



Brote de Sarampión en Utah

Acciones de salud pública

1) ¿Qué está haciendo el Departamento de Salud de Utah (UDOH) para prevenir la propagación del sarampión en Utah?

El UDOH está trabajando con los departamentos locales de salud, distritos escolares, hospitales, y los Centros de Control y Prevención para garantizar que todas las personas que han estado expuestas al sarampión sean contactadas y se les proporcione la información adecuada sobre la vacunación, la exclusión, la cuarentena y la atención médica.

2) ¿Qué debo hacer si no sé cuál es mi situación actual en relación a mis vacunaciones o si nunca tuve la vacuna MMR?

Las personas que pueden haber estado expuestas al sarampión y no han sido vacunadas deben permanecer en casa (y no ir al trabajo, o a la iglesia, o participar en actividades recreativas), específicamente aquellas que han sido contactadas por las autoridades de salud y los estudiantes que fueron excluidos de la escuela debido a la falta de vacunación.

La vacuna MMR puede prevenir la enfermedad si se administra dentro de las 72 horas de exposición al sarampión. La inmunoglobulina (IG) puede prevenir o reducir la gravedad de la enfermedad si se administra dentro de los 6 días de estar expuesto.

Es muy importante seguir las instrucciones dadas por su proveedor de atención médica y salud pública con el fin de proteger su propia salud y la salud de quienes le rodean.

3) ¿Dónde puedo encontrar información sobre mi historial de vacunación o el historial de vacunación de mi hijo?

Contacte a su médico para obtener información sobre los registros de inmunización de su familia.

El Sistema de Información de Inmunización de Utah (USIIS) es una base de datos de inmunización en todo el estado que contiene los registros de vacunación de los niños y algunos adultos. Usted puede comunicarse con el Programa de Inmunización de Utah llamando al 801-538-9450 o a la línea directa de Inmunización de Utah al 1-800-275-0659 para solicitar una búsqueda de registros de inmunización en USIIS.

La vacuna del sarampión está disponible a través de los pediatras, médicos de familia, departamentos locales de salud y centros comunitarios de salud. Para obtener una lista de los departamentos de salud locales, visite <http://ualhd.org/Department/Department.htm>.

Preguntas Frecuentes en Relación al Sarampión

Información de la enfermedad

1) ¿Qué es el sarampión?

El sarampión es una enfermedad respiratoria altamente infecciosa causada por el virus del sarampión.

2) ¿Cuáles son los síntomas del sarampión?

Los síntomas del sarampión incluyen sarpullido (erupciones en la piel), fiebre alta, tos, flujo nasal, y los ojos rojos y llorosos. Estos síntomas suelen aparecer dentro de 7-18 días de la exposición a una persona infectada y duran alrededor de una semana. La enfermedad también puede causar enfermedad severa y complicaciones, tales como diarrea, infecciones del oído, neumonía, encefalitis (infección del cerebro), convulsiones y muerte. Estas complicaciones son más comunes entre los niños menores de 5 años de edad y adultos mayores de 20 años de edad.

3) ¿Cómo se contagia el sarampión?

El sarampión se propaga fácilmente. Cuando una persona infectada estornuda o tose, las gotitas de aerosol que contiene el virus en el aire. Esas gotas pueden alcanzar las narices de los demás o la garganta al respirar o si se meten los dedos en la boca o la nariz después de tocar una superficie infectada. El virus del sarampión puede sobrevivir durante 2 horas en el aire o sobre superficies.

También es importante saber que las personas con sarampión son infecciosas (pueden transmitir la enfermedad) a partir de 4 días antes hasta 4 días después de que aparezca la erupción. Por lo tanto, una persona infectada puede contagiar la enfermedad antes de saber que él o ella están infectadas.

4) ¿Puede una persona ser un "portador" de sarampión y contagiar a los demás?

No. Las personas expuestas al sarampión deben desarrollar el sarampión para contagiar a otros. El sarampión se contagia de otras personas infectadas o por estar expuesto a un área cerrada después de que una persona infectada con el sarampión ocupó esa área en las últimas 2 horas. Una vez que el período infeccioso termina, la persona no puede infectar a otras personas.

5) ¿Es el sarampión común en otras partes del mundo? ¿Cuál es el riesgo para los residentes de los EE.UU.?

El sarampión es una enfermedad común en muchos países de todo el mundo. Es posible que personas de otros países que visitan los Estados Unidos pudieran estar enfermas de sarampión. Para prevenir el contagio del sarampión de los visitantes extranjeros, los residentes de EE.UU. deben asegurarse de que han sido debidamente vacunados.

Recomendaciones para la vacuna

1) ¿Cómo puedo proteger a mi hijo y a mi propia persona contra el sarampión?

La mejor protección contra el sarampión para los individuos y la comunidad es a través de la inmunización sistemática con la vacuna triple vírica (vacuna MMR), si usted o su hijo no han tenido previamente la enfermedad del sarampión. La vacuna triple vírica (MMR) es una vacuna combinada que protege contra el sarampión, las paperas y la rubéola. En casi todos los casos, las personas que reciben la vacuna MMR están protegidas contra el sarampión. Sin embargo, en casos raros, las personas que reciben la vacuna todavía pueden infectarse con el sarampión si se exponen al virus. Dos dosis de la vacuna MMR proporcionan una protección completa contra el sarampión a 99 de cada 100 personas vacunadas.

La vacunación dentro de las 72 horas de exposición al sarampión en personas no vacunadas puede proporcionar protección contra el sarampión en algunos casos. Si el estado de inmunización se desconoce, la vacunación en una persona inmune no es dañina.

La inmunoglobulina (IG) puede prevenir o reducir la gravedad de la enfermedad si se administra dentro de los 6 días de exposición al sarampión.

La vacuna del sarampión está disponible a través de los pediatras, médicos de familia, departamentos locales de salud y centros comunitarios de salud. Para obtener una lista de los departamentos de salud locales, visite <http://ualhd.org/Department/Department.htm>.

2) ¿A qué edad deben los niños recibir la vacuna MMR?

Los niños deben recibir la primera dosis de vacuna triple vírica a los 12-15 meses de edad y la segunda dosis a los 4-6 años de edad (o no antes de 28 días después de la primera dosis). Los niños mayores que no han sido vacunados deben recibir dos dosis de la vacuna MMR por lo menos con 28 días de diferencia.

Niños menores de 6 meses de edad que están expuestos al sarampión son considerados inmunes si la madre puede reportar la documentación de 2 dosis de MMR o documentación de la enfermedad.

Durante un brote, los niños entre 6-12 meses de edad que han estado expuestos al sarampión pueden ser vacunados con la vacuna triple vírica (MMR). Esta dosis no se cuenta como la primera dosis de MMR que suele normalmente aplicarse a los 12-15 meses de edad. Hable de esto con el médico de su hijo para determinar si esto es apropiado para su niño.

3) ¿Los adultos necesitan ser vacunados contra el sarampión?

Todos los adultos nacidos en EE.UU. durante o después de 1957 deben haber también recibido por lo menos una dosis de la vacuna MMR, a menos que puedan demostrar que ya han sido vacunados o bien tuvieron la enfermedad o deben tener un análisis de sangre que muestre que son inmunes al sarampión. Para ciertos grupos de adultos (por ejemplo, los que prestan asistencia sanitaria), se recomienda dos dosis de la vacuna triple vírica (MMR). Recomendaciones más específicas para la vacunación contra el sarampión se encuentran disponibles en <http://www.cdc.gov/vaccines/vpd-vac/measles/default.htm>.

4) ¿Hay personas que no deben recibir la vacuna MMR?

Sí, algunas personas no deben vacunarse contra el MMR o deben esperar antes de conseguirla. Esto incluye a las personas con alergias a los componentes de la vacuna y aquellas con condiciones médicas que se dificultan o imposibilitan la vacunación. Si tiene alguna duda, consulte con su proveedor de atención médica.

Preocupaciones con el embarazo

1) ¿Pueden las mujeres embarazadas recibir la vacuna MMR?

No. La MMR es una vacuna de virus vivos y no debe ser administrada a mujeres embarazadas debido al riesgo "teórico" de transmisión del virus de la vacuna hacia el feto. Las mujeres pueden recibir la vacuna MMR tan pronto sea posible después del nacimiento.

2) ¿Qué pasa si se ha vacunado a una mujer embarazada con la vacuna MMR?

Si una vacuna con virus vivos, como la triple viral (MMR), se administra sin querer a una mujer embarazada, o si una mujer queda embarazada en las 4 semanas después de la vacunación, ella debe

hablar con su profesional médico sobre los posibles efectos sobre el feto. Dado que las vacunas de virus vivos representan un riesgo "teórico" para el feto, la vacunación no es por lo común una indicación para interrumpir el embarazo.

3) ¿Puede una mujer que amamanta recibir la vacuna MMR?

Sí. La lactancia materna no es una contraindicación para la vacunación triple vírica de la mujer o del niño en lactancia materna.

4) ¿Cuáles son los riesgos para el bebé si una mujer embarazada contrae el sarampión?

El sarampión durante el embarazo aumenta el riesgo de parto prematuro, aborto involuntario, y los bebés de bajo peso al nacer, aunque no se ha establecido que los defectos de nacimiento son el resultado de la exposición de sarampión.

Los requerimientos de vacunación de las escuelas

1) ¿Es necesaria la vacuna MMR para los niños en las escuelas de Utah?

Sí. Todos los niños, desde el jardín de infantes hasta el grado 12, están obligados a tener dos dosis de la vacuna triple vírica.

2) ¿Es necesaria la vacuna MMR para los niños en las guarderías?

Sí. Una dosis de la vacuna triple vírica se requiere para los niños entre los 12-15 meses de edad. Los niños menores de 12 meses de edad no deben ser vacunados. Por lo tanto, es importante que los niños y otros en su entorno cercano que pueden ser vacunados reciban la vacuna triple vírica a la edad recomendada.

3) ¿Pueden Los niños asistir a la escuela o a la guardería si no han sido vacunados contra el sarampión?

La ley para las Escuelas de Utah permite a los niños en las escuelas y servicios de guardería poder pedir y recibir una excepción de las vacunas por razones personales, médicas o religiosas. Sin embargo, en el caso de un brote, los niños en las escuelas y centros de cuidado infantil que tienen dicha excepción serán excluidos de ella para reducir la posibilidad de contraer sarampión.

Los niños que no hayan sido vacunados y han estado expuestos al sarampión serán excluidos de la escuela o a de la guardería durante 21 días después de la aparición de la erupción en el último caso de sarampión.

Seguridad de las vacunas

1) ¿Es segura la vacuna MMR?

La vacuna MMR ha estado en uso durante más de tres décadas en los EE.UU., y los informes de eventos adversos graves tras la vacunación han sido extremadamente raros. Al igual que con todas las vacunas, puede haber leves reacciones a la vacuna triple vírica (MMR). Estas reacciones pueden incluir dolor y enrojecimiento en el sitio de la inyección, dolor de cabeza, fatiga o una vaga sensación de malestar.

Cuando se hacen informes de graves eventos adversos relacionados con las vacunas, estos se toman con seriedad y son investigados adecuadamente. Es importante saber que el nivel de riesgo de la vacuna MMR que cause daños graves o la muerte ha sido muy pequeña y que ser vacunado es mucho más seguro que contraer cualquiera de las tres enfermedades (sarampión, paperas y rubéola), contra las cuales la vacuna protege.

Recursos

Para obtener más información sobre el sarampión, consulte a su médico, departamento de salud local, centro comunitario de salud o el Departamento de Salud de Utah.

Departamento de Salud de Utah

Oficina de Epidemiología

801-538-6191

Programa de Vacunación

801-538-9450

Línea Directa de Inmunización de Utah

1-800-275-0659

Centros para el Control y Prevención de Enfermedades

<http://www.cdc.gov/measles/index.html>

Departamentos Locales de Salud de Utah

<http://ualhd.org/Department/Department.htm>

Centros Comunitarios de Salud de Utah

<http://www.auch.org/community-health-centers/find-a-health-center>